



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 18 stycznia 2018 r.

Poz. 643

### **POROZUMIENIE**

**zawarte w dniu 28 grudnia 2017 r.**

**pomiędzy Miastem Nowy Sącz reprezentowanym przez:**

**Prezydenta Miasta Nowego Sącza - Pana Ryszarda Nowaka**

**a**

**Powiatem Tarnowskim reprezentowanym przez:**

**Zarząd Powiatu, w imieniu którego działają:**

- 1. Pan Roman Łucarz - Starosta Tarnowski**
- 2. Pan Jacek Hudyma – Etatowy Członek Zarządu Powiatu Tarnowskiego**  
przy kontrasygnacie Skarbnika Powiatu – **Pani Anny Niedojadło**

Na podstawie art. 8 ust. 2a ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2017 r., poz. 1875, z późn. zm. ), art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (t.j. Dz.U. z 2017 r., poz. 1868,), art. 19 pkt 12 i art. 47 ustawy z dnia 12 marca 2004 o pomocy społecznej (t.j. Dz.U. z 2017 r. poz. 1769 z późn. zm.), art. 6 ust. 3 pkt 4 ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (t.j. Dz.U. z 2015 r. poz. 1390) Uchwały Nr LXIX/659/2014 Rady Miasta Nowego Sącza z dnia 21 lipca 2014 r. w sprawie wyrażenia zgody na przejęcie przez Miasto Nowy Sącz zadań gmin i powiatów z województwa małopolskiego, które podpiszą stosowne porozumienie, w zakresie usług świadczonych przez Sądecki Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Nowym Sączu oraz Uchwały Nr XIV.136.2015 Rady Powiatu Tarnowskiego z dnia 15 grudnia 2015 r. w sprawie powierzenia Miastu Nowy Sącz realizacji zadania publicznego polegającego na prowadzeniu ośrodka interwencji kryzysowej.

**§ 1. 1.** Powiat Tarnowski powierza, a Miasto Nowy Sącz przyjmuje do wykonania zadanie polegające na prowadzeniu ośrodka interwencji kryzysowej dla Powiatu Tarnowskiego, w szczególności poprzez pozostawanie w gotowości oraz zapewnienie:

- 1) osobom z obszaru Powiatu Tarnowskiego, znajdującym się w nagłym lub przewlekłym kryzysie psychicznym, w sytuacji zagrożenia lub po traumatycznych przejściach, pomocy w zakresie specjalistycznych usług między innymi psychologicznych, terapeutycznych, prawnych i socjalnych,
- 2) czasowego schronienia osobom znajdującym się w kryzysie – hostel,

2. Zadanie, o którym mowa w ust. 1 będzie realizowane całodobowo przez specjalistów zatrudnionych w Sądeckim Ośrodku Interwencji Kryzysowej w Nowym Sączu.

**§ 2. 1.** Miasto Nowy Sącz, poprzez Sądecki Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Nowym Sączu, będzie realizować zadania określone w § 1 ust.1, a Powiat Tarnowski partycypować będzie w kosztach jego realizacji na zasadach określonych w niniejszym porozumieniu.

2. Termin realizacji zadania ustala się od dnia 1.01.2018 r. do 31.12.2018 r.

§ 3. 1. Miasto Nowy Sącz oświadcza, że Sądecki Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Nowym Sączu posiada kadrę legitymującą się uprawnieniami oraz doświadczeniem w świadczeniu usług z zakresu interwencji kryzysowej oraz dysponuje warunkami lokalowymi odpowiednimi do należytego świadczenia usług tego typu.

2. Miasto Nowy Sącz zobowiązuje się informować Powiat Tarnowski o stanie realizacji zadań określonych w § 1 ust.1 na każde żądanie, w szczególności celem przekazania niezbędnych informacji i sprawozdań Wojewodzie Małopolskiemu.

3. Powiat Tarnowski za pośrednictwem osoby przez siebie upoważnionej zastrzega sobie prawo kontroli przebiegu realizacji umowy i operacji finansowych w zakresie kwoty określonej w § 4 ust.1.

§ 4. 1. Powiat Tarnowski na realizację zadania wynikającego z niniejszego porozumienia zobowiązuje się przekazać na rachunek bankowy Urzędu Miasta Nowego Sącza: ING Bank Śląski Oddział Nowy Sącz nr **02 1050 1445 1000 0023 5299 0507** środki finansowe w postaci dotacji celowej w wysokości **45 000 zł ( słownie: czterdzieści pięć tysięcy złotych 00/100)** w następujący sposób:

- 1) za I półrocze - 22 500 zł (słownie: dwadzieścia dwa tysiące pięćset złotych 00/100) płatne w terminie do 15 stycznia 2018 r.
- 2) za II półrocze - 22 500 zł (słownie: dwadzieścia dwa tysiące pięćset złotych 00/100) płatne w terminie do 15 lipca 2018 r.

2. Miasto Nowy Sącz przy wydatkowaniu środków pochodzących z dotacji zobowiązane jest do stosowania zasad racjonalności i celowości ich dokonywania.

3. Miasto Nowy Sącz zobowiązuje się otrzymaną dotację przeznaczyć na zadanie określone w niniejszym porozumieniu i wykorzystać ją w terminie do dnia **31.12.2018 r.**

4. Niewykorzystana część dotacji podlega zwrotowi w terminie do dnia 15 stycznia 2019 r.

5. Niezgłoszenie przez Powiat Tarnowski uwag w terminie 30 dni od dnia dostarczenia rozliczenia jest traktowane jako jego zatwierdzenie.

6. Miasto Nowy Sącz zobowiązane jest do przedstawienia Powiatowi Tarnowskiemu pisemnego rozliczenia z realizacji zadania pod względem merytorycznym i finansowym – w terminie do 31 stycznia 2019 roku za rok 2018, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do porozumienia.

7. W przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie porozumienia, za które ponosi odpowiedzialność Sądecki Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Nowym Sączu, dotacja za ten okres podlega zwrotowi na rachunek bankowy Powiatu Tarnowskiego w terminie do **30 stycznia 2019 r.** – liczona w kwocie **123,29 zł (słownie: sto dwadzieścia trzy zł 29/100)** za każdy dzień niewykonania porozumienia.

§ 5. 1. Porozumienie może być rozwiązane przez każdą ze Stron z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.

2. W przypadku wykorzystania dotacji niezgodnie z porozumieniem lub rażącego naruszenia przez jedną ze Stron postanowień niniejszego porozumienia lub nienależytego wykonywania obowiązków, druga Strona ma prawo rozwiązać niniejsze porozumienie bez zachowania terminu wypowiedzenia.

3. W wyniku zaistnienia sytuacji opisanej w ust. 2 Strony zobowiązują się do rozliczenia wzajemnych należności i zobowiązań w terminie nie dłuższym niż 7 dni od dnia doręczenia oświadczenia o rozwiązaniu porozumienia wraz z odsetkami, liczonymi jak dla zobowiązań podatkowych, których bieg rozpoczyna się od daty przekazania dotacji.

4. Porozumienie może być rozwiązane za zgodą Stron, w szczególności w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie porozumienia.

§ 6. Zmiany niniejszego porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 7. Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji porozumienia rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla Miasta Nowy Sącz.

§ 8. 1. Porozumienie wchodzi w życie z dniem 1.01.2018 r.

2. Miasto Nowy Sącz zobowiązane jest niniejsze porozumienie zgłosić właściwym organom oraz wszelkie jego zmiany dokonane w formie aneksów, celem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

§ 9. Porozumienie sporządzono w 4 egzemplarzach, po 2 dla każdej ze Stron.

**Miasto Nowy Sącz**

Prezydent Miasta Nowego Sącza  
**Ryszard Nowak**

**Powiat Tarnowski**

STAROSTA  
**Roman Łucarz**

ETATOWY CZŁONEK ZARZĄDU

**Jacek Hudyma**

SKARBNIK POWIATU

**Anna Niedojadło**

Załącznik  
do Porozumienia  
Miasta Nowy Sącz i Powiatu Tarnowskiego  
z dnia 28 grudnia 2017 roku

**Załącznik nr 1**

**Sprawozdanie merytoryczne i finansowe z realizacji powierzonego zadania  
z zakresu pomocy społecznej polegającego na prowadzeniu ośrodka interwencji  
kryzysowej**

**Data zawarcia porozumienia:**

**Nazwa podmiotu realizującego zadanie:**

**Okres realizacji zadania:**

**Okres sprawozdawczy:**

**I. Sprawozdanie merytoryczne**

1. Działania zrealizowane w ramach porozumienia (prosimy o odniesienie się do głównych działań )
  
2. Cele osiągnięte w okresie realizacji porozumienia:
  
3. Informacja o osobach objętych wsparciem: psychologicznym, terapeutycznym, prawnym, socjalnym w okresie sprawozdawczym ( liczba, miejsce zamieszkania - gmina oraz powody korzystania z oik)
  
4. Informacja o osobach, którym udzielono schronienia w okresie sprawozdawczym ( liczba i charakterystyka: płeć, podział na osoby dorosłe i dzieci, miejsce zamieszkania - gmina oraz okres pobytu)
  
5. Dodatkowe informacje:

## II. Sprawozdanie finansowe

1. Zestawienie rozliczonej dotacji celowej udzielonej w okresie .....-.....

Tytuł dotacji - Dział .... Rozdz.....§ .....

Lp.	NAZWA JEDNOSTKI której przekazano dotację	Kwota przekazanej dotacji	Liczba dni obowiązania porozumienia	Kwota dotacji rozliczonej	Kwota dotacji do zwrotu
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.					
	<b>RAZEM</b>				

2. Część opisowa dot. zrealizowanych wydatków w poszczególnych grupach:

.....  
(podpis osoby upoważnionej do składania oświadczeń woli  
w imieniu podmiotu realizującego zadanie)